

A O Kwele Ka Melao E Mene Ya Moya ?

Have You Heard of the Four Spiritual Laws?

Just as there are physical laws that govern the physical universe, so are there spiritual laws which govern your relationship with God.

God **LOVES** you and offers a wonderful **PLAN** for your life.

(References contained in this booklet should be read in context from the Bible wherever possible.)

GOD'S LOVE

"God so loved the world that He gave His one and only Son, that whoever believes in Him shall not perish, but have eternal life" (John 3:16 NIV).

GOD'S PLAN

[Christ speaking] *"I came that they might have life, and might have it abundantly" [that it might be full and meaningful] (John 10:10).*

Why is it that most people are not experiencing the abundant life?

Because...

Man is **SINFUL** and **SEPARATED** from God. Thus, he cannot know and experience God's love and plan for his life.

MAN IS SINFUL

"All have sinned and fall short of the glory of God" (Romans 3:23).

Man was created to have fellowship with God; but, because of his stubborn self-will, he chose to go his own independent way, and fellowship with God was broken. This self-will, characterized by an attitude of active rebellion or passive indifference, is an evidence of what the Bible calls sin.

Bjalo ka ge go na le melao eo e laolago tlhoho yohle, go na le melao ya semoya eo e leolago tswalano ya rena le Modimo.

1

Modimo o a go **RATA**, gomme o na le **LEANO** le lebotse ka bophelo bja Gago.

(Ditshupetšo tšohle pukwaneng ye di swanetše go balwa go balwa mo Bibeleng moo go kgonegago).

LERATO LA MODIMO

"Gobane Modimo o ratile lefase gakaakaa, a ba a le nea Morwa wa gagwe yo a tswetšwego a nnoši gore mang le mang e a mo dumetšego go yena a se ke a lahlega, a be le bophelo bjo bo sa felego." (Johane 3:16)

LEANO LA MODIMO

[Go bolela Kriste] *"Se nna ke se tletšego ke gore le be le bophelo le mokhora." (Johane 10:10)*

Ke ka baka la eng ge batho ba bantši ba sa phele bophelo bjo bo tletšego?

Gobane...

2

Motho ke **MODIRADIBE**, gape o **AROGANE** le Modimo. Ka baka leo o hlaela go tseba le go itemogila lerato le leano la Modimo ka bophelo bja gago.

MOTHO KE MODIRADIBE

"Gobane moo ga go tlhaolo, ba dirile dibe bohle, ba hlaya letago la Modimo." (Baroma 3:23)

Motho o bopetšwe go ba le setswalle le Modimo; eupša, ka baka la go se kwe, o ile a ikgethela tsela ya gagwe, gomme setswalle sa gagwe le Modimo se senyega. Go se kwe ga gagwe go laetšwa ke go se ikokobetše pele ga Modimo, ešita le go hlokomologa Modimo, gomme se ke bohlatse bja seo Bibe e se bitšago sebe.

MAN IS SEPARATED

“The wages of sin is death” [spiritual separation from God] (*Romans 6:23*).

This diagram illustrates that God is holy and man is sinful. A great gulf separates the two. The arrows illustrate that man is continually trying to reach God and the abundant life through his own efforts, such as a good life, philosophy, or religion – but he inevitably fails.



The third law explains the only way to bridge this gulf...

MOTHO O AROGANE LE MODIMO

“Gobane moputso wa sebe ke lehu” [karogano le Modimo ka moya] (*Baroma 6:23*)

Tshwantšho ye e bontšha gore Modimo ke yo mogwetha, mola motho e le modiradibe. Sekgala se segolo se arogantšha motho le Modimo. Metšuo e bontšha gore motho o tšama a leka go iphahliša go Modimo le bophelong bjo bo tletšego. O leka ka maatla ka go phela bophelo bjo botse, ka go ithuta le ka go direla Modimo – eupša tšohle tše di a pala.

Molao wa boraro o re fa tharollo ya bothata bjo...

Jesus Christ is God's **ONLY** provision for man's sin. Through Him you can know and experience God's love and plan for your life.



Jesu Kriste ke yena **FELA** tharollo ya Modimo ya bothata bja sebe sa motho. Ka yena o ka tseba, gomme wa itemogela lerato la Modimo le leano la gagwe ka bophelo bja gago.

HE DIED IN OUR PLACE

“God demonstrates His own love toward us, in that while we were yet sinners, Christ died for us” (*Romans 5:8*).

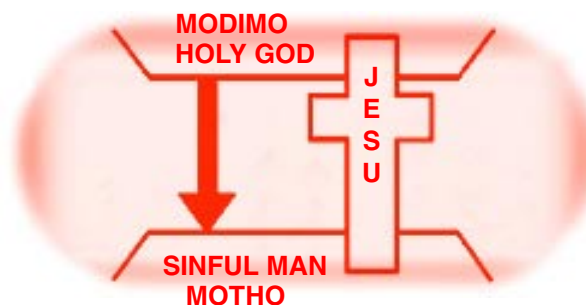
HE ROSE FROM THE DEAD

“Christ died for our sins...He was buried...He was raised on the third day, according to the Scriptures...He appeared to Peter, then to the twelve. After that He appeared to more than five hundred...” (*1 Corinthians 15:3-6*).

HE IS THE ONLY WAY TO GOD

“Jesus said to him, ‘I am the way, and the truth, and the life; no one comes to the Father, but through Me’” (*John 14:6*).

This diagram illustrates that God has bridged the gulf which separates us from Him by sending His Son, Jesus Christ, to die on the cross in our place to pay the penalty for our sins.



Tšhwantšho ye e bontšha gore Modimo o tswaletše sekgala seo se re arogantšhago le yena ka go romela Morwa wa gagwe, Jesu Kriste, go re hwela sefapanong. Ka go dira bjalo, a re lefela dibe tša rena.

It is not enough just to know these three laws ...

Ga go a lekana go no tseba melao ye meraro ye...

We must individually **RECEIVE** Jesus Christ as Saviour and Lord; then we can know and experience God's love and plan for our lives.



Rena ka o tee ka o tee, re swanetše go **AMOGELA** Jesu Kriste bjalo ka Mophološi le Morena. Gona re tla tsebe gape ra itmogela lerato la Modimo le leano la gagwe maphelo a rena.

WE MUST RECEIVE CHRIST

"As many as received Him, to them He gave the right to become children of God, even to those who believe in His name" (John 1:12)

WE RECEIVE CHRIST THROUGH FAITH

"By grace you have been saved through faith; and that not of yourselves, it is the gift of God; not as a result of works, that no one should boast" (Ephesians 2:8,9).

WHEN WE RECEIVE CHRIST, WE EXPERIENCE A NEW BIRTH (Read John 3:1-8)

WE RECEIVE CHRIST THROUGH PERSONAL INVITATION

[Christ speaking] *"Behold, I stand at the door and knock; if any one hears my voice and opens the door, I will come in to him" (Revelation 3:20).*

Receiving Christ involves turning to God from self (repentance) and trusting Christ to come into our lives to forgive our sins and to make us what He wants us to be. Just to agree **intellectually** that Jesus Christ is the Son of God and that He died on the cross for our sins is not enough. Nor is it enough to have an **emotional** experience. We receive Jesus Christ by **faith**, as an act of the **will**.

These two circles represent two kinds of lives:

SELF-DIRECTED LIFE

- Y – Self is on the throne
- ✝ – Christ is outside the life
- – Interests are directed by self, often resulting in discord and frustration



CHRIST-DIRECTED LIFE

- ✝ – Christ is in the life and on the throne
- ✝ – Self is yielding to Christ
- – Interests are directed by Christ, resulting in harmony with God's plan.



Which circle best represents your life?

Which circle would you like to have represent your life?

The following explains how you can receive Christ:

RE SWANETŠE GO AMOGELA KRISTE

"Fela, bohle ba ba mo amogetšego o ba neile maatla a go ba bana ba Modimo. Ke bao ba dumetšego leina la gagwe." (Johane 1:12)

RE AMOGELA KRISTE KA TUMELO

"Le baphološwa ka kgaugelo ka tumelo; ga la ka la iphološa, e fo ba mpho ya Modimo. Ga la ka la e bona ka mediro, gore go se be le e a kago itumiša." (Baefeso 2:8,9)

GE RE AMOGELA KRISTE, RE TSWALWA LEFSA (Bala Johane 3:1-8)

RE AMOGELA KRISTE KA GOMO LALETŠA

[Go bolela Kriste] *"O tsebe gore ke eme mojako, ke a opaopa. Ge motho a ekwa lentšu la ka mme a tula mojako, ke tlo tsena go yena ka lalela naye, yena a lalela le nna." (Kutollo 3:20)*

Re amogela Kriste ge re ipolela dibe ra gomela go Modimo, gomme ra tshepha Kriste gore a tsene maphelong a rena, a re swarele dibe tša rena, gomme a re dire seo a ratago gore re be sona. Go fo dumela ka **tlhaologanyo** gore Kriste ke morwa wa Modimo, le go re o re hweletše dibe tša rena mo sefapanong, ga go a lekana. Le gona, ga go a lekana **go no huduega** mo moyeng. Re amogela Kriste ka **boikemišetšo** le **kholofelo**.

Diswantšho tše di emetše mehuta e medebi ya maphelo:

MOTHO YO A ITAOLAGO

- M – Motho o a itaola gomme o itšeela madulo a bogološi
- ✝ – Kriste o ka ntle ga bophelo bja motho
- – Motho o a itaola, gomme gantši o itholela mathata

MOTHO YO A LAOLWAGO KE KRISTE

- ✝ – Kriste o amogetšwe, gomme madulo a bogoši a tšewa ke yena
- M – Motho o ineeetše gomme o emetše ka thoko
- – Bophelo bo laolwa ke Kriste gomme go holwa kwano le leano la Modimo

Ke seswantšho sefe seo se emetšego bophelo bja gago?

Ke seswantšho sefe seo o ratago gore se emele bophelo bja gago?

Tše di latelago di hlaloša ka moo o ka amogelago Kriste ka gona:

YOU CAN RECEIVE CHRIST RIGHT NOW BY FAITH THROUGH PRAYER

(Prayer is talking to God)

God knows your heart and is not so concerned with your words as He is with the attitude of your heart. The following is a suggested prayer:

“Lord Jesus, I need You. Thank You for dying on the cross for my sins. I open the door of my life and receive You as my Savior and Lord. Thank You for forgiving my sins and giving me eternal life. Take control of the throne of my life. Make me the kind of person You want me to be.”

Does this prayer express the desire of your heart?

If it does, I invite you to pray this prayer right now, and Christ will come into your life, as He promised.

HOW TO KNOW THAT CHRIST IS IN YOUR LIFE

Did you receive Christ into your life? According to His promise in Revelation 3:20, where is Christ right now in relation to you? Christ said that He would come into your life. Would He mislead you? On what authority do you know that God has answered your prayer? (The trustworthiness of God Himself and His Word.)

THE BIBLE PROMISES ETERNAL LIFE

*“The witness is this, that God has given us eternal life, and this life is in His Son. He who has the Son has the life; he who does not have the Son of God does not have life. These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, in order that you may **know** that you have eternal life” (1 John 5:11–13).*

Thank God often that Christ is in your life and that He will never leave you (Hebrews 13:5). You can know on the basis of His promise that Christ lives in you and that you have eternal life from the very moment you invite Him in. He will not deceive you.

An important reminder..

O KA AMOGELA KRISTE GONABJALE KA TUMELO E LAETŠWAGO KE THAPELO

(Thapelo ke poledišano ya rena le modimo).

Modimo o tseba seo se lego ka pelong ya gago, gomme se amogela go feta seo se tšwago molomong wa gago. O ka ralela thapelo e latelago:

“Morena Jesu, ke a go hloka. Ke leboga ge o lefile dibe tša ka ka go nkhwelala sefapanong. Ke go bulela mojoko wa bophelo bja ka, gomme ke go amogela bjalo ka Mophološi le Morena. Ke leboga ge o ntshwaretše dibe tša ka gomme wa nnea bophelo bjo bo sa felego. Tšea taolo ya bophelo bja ka, gomme o ntire seo o ratago ke be sona.”

Na thapelo ye e tšweletša kganyogo takatso ya gago?

Ge go le bjalo, e rapele gonabjale, gomme Kriste o tla tsena bophelong bja gago bjalo ka ge a tshephisitše.

O KA TSEBA BJANG GORE KRISTE O TSENE BOPHELONG BJA GAGO?

A o amogetse Kriste bophelong bja gago? Go ya ka tshephišo ya gagwe go Kutullo 3:20, a Kriste o rile o tla a kae go wena? Kriste o rile o tla tsena bophelong bja gago. A o tla go fora? A o tseba ka maatla afe gore Kriste arabile thapelo ya gago? (Ka botshephegi bja Modimo ka boyena le lentšu la gagwe).

BIBELE E TSHEPHIŠA BOPHELO BJO BO SA FELEGO GO BAO BA AMOGELANG KRISTE

“Gomme bohlatse ke bjo, gore Modimo o re file bophelo bjo sa felego, mme bophelo bjo bo Morweng wa gagwe. Yo a nang le Morwa o na le bophelo; eo a se nang Morwa wa Modimo ga a na bophelo. Dilo tše ke le ngwaletše tšona lena bao le dumelang leineng la Morwa wa Modimo, gore le tsebe gore le na le bophelo bjo bo sa felego.” (1 Johane 5:11-13)

Leboga Modimo ka mehla ge Kriste a le bophelong bja gago, le ge a ka se go tlogelele le gatee (Baheberu 13:5). Ka tshephišo ya gagwe, o ka tseba gore Kriste yo a phelang o ka gare ga bophelo bja gago, le gore o na le bophelo bjo sa felego, go tloga motsotsong woo o mo amogelang. A ka se ke a go foraforetša.

Kgopotšo ye bohlokwa...

DO NOT DEPEND ON FEELINGS

The promise of God's Word, the Bible – not our feelings – is our authority. The Christian lives by faith (trust) in the trustworthiness of God Himself and His Word. This train diagram illustrates the relationship among **fact** (God and His Word), **faith** (our trust in God and His Word), and **feeling** (the result of our faith and obedience). (Read John 14:21.)



The train will run with or without a guard's van. However, it would be useless to attempt to pull the train by the guard's van. In the same way, as Christians we do not depend on feelings or emotions, but we place our faith (trust) in the trustworthiness of God and the promises of His Word.

NOW THAT YOU HAVE RECEIVED CHRIST

The moment that you received Christ by faith, as an act of the will, many things happened, including the following:

1. Christ came into your life (Revelation 3:20, Colossians 1:27)
2. Your sins were forgiven (Colossians 1:14).
3. You became a child of God (John 1:12).
4. You received eternal life (John 5:24)
5. You began the great adventure for which God created you (John 10:10, 2 Corinthians 5:17 and 1 Thessalonians 5:18).

Can you think of anything more wonderful that could happen to you than receiving Christ?

Would you like to thank God in prayer right now for what He has done for you? By thanking God, you demonstrate your faith.

To enjoy your new life to the fullest...

SE TSHEPHE MAIKUTLO

Maatla a rena ke tshephišo ya Lenetšu la Modimo, e seng maikutlo. Mokriste o phela ka tumelo (tshepho) botshepheging bja Modimo ka boyena, gotee le Lentšu la gagwe. Seswantšho sa setimela se laetša kamano gare ga **nnete** (Modimo le lentšu la gagwe), **tumelo** (tshepho ya rena go Modimo le lentšu la gagwe), le **maikutlwelo** (poelo ya tumelo ya rena le go kwa). (Bala Johane 14:21)

Setimela se ka kitima ntle le bene ya mohlokamedi. Empa, e ka ba ka lefeela go leka go goga terene ka bene ya mohlokamedi. Empa e ka ba ka lefeela go leka go goga terene ka bene ya mohlokamedi. Ka tsela e bjalo, rena, bjalo ka baKriste, ga re itshetlege ka maikutlwelo goba khuduego ya moya; empa re bea tumelo (tshepho) botshepheging bja Modimo le ditshephišong tša lentšu la gagwe.

BJALE KA GE O AMOGETŠE KRISTE

Go tloga motsotsong oo o amogetšego Kriste ka tumelo, go diregile dilo tše ntši tša go swana le tše latelago:

1. Kriste o tsene bophelong bja gago (Kutullo 3:20 le Bakolose 1:27)
2. O lebaletšwe dibe tša gago (Bakolose 1:14)
3. O dirilwe ngwana wa Modimo (Johane 1:12)
4. O amogetše bophelo bjo bo sa felego (Johane 5:24)
5. O thomile go phela bophelo bjo Modimo a go bopetšego bjona (Johane 10:10; 2 Bakorinthe 5:17; 1 Bathesalonika 5:18)

A, o ka gopola ka se sengwe se bohlokwa seo se ka go diregelago go feta go amogela Kriste?

A o ka rata go leboga Modimo thapelong gonabjale ka seo a go diretšego sona? Ka go leboga Modimo o laetša tumelo ya gago.

Go ipshina ka bophelo bjo bo tletšego...

SUGGESTIONS FOR CHRISTIAN GROWTH

Spiritual growth results from trusting Jesus Christ. *“The righteous man shall live by faith” (Galatians 3:11)*. A life of faith will enable you to trust God increasingly with every detail of your life, and to practice the following:

G Go to God in prayer daily (John 15:7)

R Read God’s Word daily (Acts 17:11); begin with the Gospel of John.

O Obey God moment by moment (John 14:21).

W Witness for Christ by your life and words (Matthew 4:19; John 15:8).

T Trust God for every detail of your life (1 Peter 5:7).

H Holy Spirit – allow Him to control and empower your daily life and witness (Galatians 5:16,17; Acts 1:8).

FELLOWSHIP IN A GOOD CHURCH

God’s Word instructs us not to forsake *“the assembling of ourselves together” (Hebrews 10:25)*. Several logs burn brightly together; but put one aside on the cold hearth and the fire goes out. So it is with your relationship with other Christians. If you do not belong to a church, do not wait to be invited. Take the initiative; call the pastor of a nearby church where Christ is honored and His Word is preached. Start this week, and make plans to attend regularly.

SPECIAL MATERIALS ARE AVAILABLE FOR CHRISTIAN GROWTH.

If you have come to Christ personally through this presentation of the gospel, helpful materials for Christian growth are available to you. For more information write

Campus Crusade for Christ Australia,
PO Box 40, Sydney Markets, NSW 2129
AUSTRALIA

phone (02) 9746 1099 Fax: (02) 9746 1395

email: <materials@hereslife.com>

Web page: <<http://www.hereslife.com>>

©Campus Crusade for Christ Australia, 2002

A.C.N. 002 310 796

Last Revision: 15 July 2002

DITŠHIŠINYO MABAPI LE GO GODIŠA BOKRISTE

Go gola ka tsela ya semoya go holwa ke ge Mokriste e tshepha Jesu Kriste. *“Moloki o tlo phela ka tumelo” (Bagalatia 3:11)*. Bophelo bja tumelo bo tla go kgontšha go tshepha Modimo ka karolo tšohle tša bophelo bja gago le go phetha dilo tša go swana le tše:

Thapelo Go ya go Modimo ka thapelo ka mehla (Johane 15:7)

Go bala Go bala Lentšu la Modimo ka mehla (Ditiro 17:11); thomiša ka Ebangedi ya Johane.

Boikokobetšo Go ikokokobetša pele ga Modimo, ka nako tšohle. (Johane 14:21)

Bohlatse Go hlatsela Kriste ka dipolelo le mesepelo ya gago. (Mateo 4:19; Johane 15:8)

Tshepho Go tshepha Modimo ka karolo tšohle tša bophelo bja gago. (1 Peter 5:7)

Boineelo Go dumela Moya o Mokgethwa go go laola le go nea maatla a go hlatsela Kriste (Bagalatia 5:16,17; Ditiro 1:8)

SETSWALLE SA PHUTHEGO

Go Baherebe 10:25, re eletšwa gore, *“Re se ngale puthago ya gešo...”* Dikgong tše ntši di tuka botse gammogo; empa ge serumula se sengwe se ka beelwa thoko, se a tima. Go bjalo le ka kopano ya gago le BaKriste ba bangwe. Ge o sa tsene kereke, se emele bangwe gore ba go laleletše. Tšea dikgato o ikopanye le moruti wa kereke ya kgauswi yeo mo go yona go hlomphiwago Kriste ge go rerwa Lentšu la Gagwe. Thoma beke yona ye, o ikopanye le phutego ka mehla.

TŠE DI KA THUŠAGO GO GODIŠA BOKRISTE

Ge pukwana ye e go thušitše go amogela Kriste, o ka kgopela dithuši tša go godiša Bokriste ka ngwalela:

Campus Crusade for Christ
PO Box 4078
HALFWAY HOUSE 1685
SOUTH AFRICA



Helping you reach multicultural communities with the Gospel

You can get bi-lingual Gospel tracts in more than 50 languages from our website

(www.hereslife.com/evangel/tracts.htm)

Now you can have the tracts in the languages you need when you need them

NEW: ON CDROM

*Learn to Share the Gospel in over 50 languages
in less than an hour*

Now you can have the tracts you need to reach your neighbours and friends with the Gospel! Print off just one from your computer or photocopy a thousand.

Over 30 languages are now available in BOOKLET format (10 cm by 10cm). Ideal for evangelistic campaigns and training events. Carry tracts in several languages in your pocket while you are out shopping or visiting people.

To check the latest list of languages and prices visit www.hereslife.com/cd

The CDROM contains all the resources available on our website and more.

OTHER IDEAS FOR EVANGELISM

Parables for Clowns

Here are four simple tricks that you can learn in less than 30 minutes plus a tract for each trick that will get a person thinking about spiritual things.

Free from: www.hereslife.com/involve/festival.htm

Granny Smith Apple Evangelism

Get a basket of Granny Smith apples and use this tract as a basis for telling people the Gospel story. Great for people from a Muslim background.

Free from: www.hereslife.com/involve/festival.htm

IDEAS FOR FOLLOW-UP

Easy English Bible Studies

What do you do after your friend responds to the Gospel? Here is a series of eight Bible studies in easy English to help them get a good foundation.

Free from: www.hereslife.com/followup/studies.htm

Other Resources

Looking for a Bible in another language? Maybe you need hard to find resources in another language. Check out our links at www.hereslife.com/evangel/links.htm

INVOLVEMENT

Everyone can be involved in helping to reach multi-cultural communities with the Gospel.

We offer coaching, helping you reach YOUR world with the Gospel.

See outreach in action by coming along for one day of involvement in:

- Muslim Evangelism
- Festival Evangelism
- Creative Street Evangelism
- Women's Evangelistic Craft Mornings

We are also looking for people to fill volunteer and full-time positions.

For details on these and other opportunities visit: www.hereslife.com/involve